

WIPO/CR/CAI/09/INF 1

ORIGINAL: anglais

DATE: 23 octobre 2009



RÉPUBLIQUE ARABE D'ÉGYPTE



ORGANISATION MONDIALE DE LA  
PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

**SÉMINAIRE AFRICANO-ARABE SUR LES LIMITATIONS ET  
EXCEPTIONS RELATIVES AU DROIT D'AUTEUR : COMMENT  
RÉPONDRE AUX BESOINS DES PARTIES INTÉRESSÉES**

organisé par  
l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)  
en collaboration avec  
le Ministère des Affaires Étrangères de l'Égypte

**Le Caire, 2 novembre, 2009**

PROGRAMME

*établi par le Bureau international*

9 heures – 9 h 30 CÉRÉMONIE D'OUVERTURE

Allocutions de bienvenue prononcées par :

M. l'Ambassadeur Naela Gabr, Vice-ministre des affaires étrangères chargé des organisations internationales, Ministère égyptien des affaires étrangères, Le Caire

M. Sherif Saadallah, directeur exécutif du Département des relations extérieures, à l'Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI), Genève

M. Mohamed Nour Farahat, directeur du Bureau permanent de la protection du droit d'auteur, Le Caire

9 h 30 – 10 h 30

Thème 1 : Limitations et exceptions relatives au droit d'auteur dans les traités internationaux et au-delà : pays en développement et accès au savoir

Mme Geidy Lung, juriste principal à la Division du droit d'auteur, OMPI, Genève

M. Hannu Wager, conseiller à la Division de la propriété intellectuelle, Organisation mondiale du commerce, Genève

M. Hassan Badrawy, vice-ministre de la justice, Le Caire

10 h 30 – 11 h 15

Thème 2 : Usage loyal, acte loyal et autres exceptions libres. La mise en application du triple critère

M. Henning Grosse Ruse – Khan, Institut Max Planck, Munich (Allemagne)

M. Mohamed Hegazy, directeur du Bureau de la propriété intellectuelle à l'Agence du développement de l'industrie des techniques de l'information, Ministère des communications et des techniques de l'information, Le Caire

11 h 15 – 11 h 30

Pause café

/...

- 11 h 30 – 12 h 15      Thème 3 :      Limitations et exceptions en faveur des bibliothèques, des services d'archives et des musées
- Mme Hala Essalmawi, chargée des droits de propriété intellectuelle à la Bibliothèque d'Alexandrie, Alexandrie, (Égypte)
- Mme Denise Nicholson, bibliothécaire à l'Université du Witwatersrand, Johannesburg (Afrique du Sud)
- 12 h 15 – 13 heures      Thème 4 :      Diffusion et utilisation des œuvres protégées par le droit d'auteur au titre de l'enseignement et de la recherche
- M. Bassem Awad, juge principal, Ministère égyptien de la justice, Le Caire
- M. Mohammed El Said, conférencier en droit commercial international, Université de Central Lancashire, à Preston (Royaume-Uni)
- 13 h 00 – 13 h 30      Thème 5 :      Propriété intellectuelle et droits des personnes handicapées
- Conférencier : à confirmer
- 13 h 30 – 14 h 45      Thème 6 :      Table ronde : les besoins des déficients visuels et des autres personnes souffrant d'un handicap de lecture : points de vue des parties prenantes
- 10 États membres invités (pays arabes et africains)
- M. Mohamed Nour Farahat
- M. Chris Friend, Union mondiale des aveugles, Londres
- M. Dipendra Manocha, Daisy Consortium, New Delhi
- M. Olav Stokkmo, Fédération internationale des organismes gérant les droits de reproduction (IFRRO), Bruxelles
- Mr. Ahmed Bedeir, Union internationale des éditeurs (UIE), Le Caire

/...

14 h 45 – 15 heures	Remarques finales	La voie à suivre pour les pays en développement : pays africains et pays arabes
---------------------	----------------------	--

M. Maha Bekheit, directeur de l'Unité de propriété  
intellectuelle, Ligue des États arabes, Le Caire

15 heures – 15 h 30

CÉRÉMONIE DE CLÔTURE

M. l'Ambassadeur Naela Gabr

M. Sherif Saadallah

M. Mohamed Nour Farahat

*Déjeuner offert par l'OMPI*

[Fin du document]